

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1. (Currently Amended) A metal side-plate for a radiator, wherein the radiator comprises a radiator body having radiators, in particular tubular radiators, in which the radiator body exhibits tubes and heat exchanger surfaces extending between the tubes, in which the radiator is enclosed by at least one metal side plate arranged laterally on the radiator or at least one pair of metal side plates arranged on either side of the radiator,

wherein the metal side-plate comprises at least one metal side plate exhibits at least one weakened area,

wherein the at least one weakened area comprises perforations formed in which the material of the metal side-plate such that a network of webs is formed,

wherein the material of the metal side-plate is weakened by the at least one weakened area in such a way as to allow compensation for the thermal expansion corresponding to that of the radiator body, and

wherein the network of webs delimits lozenges that are arranged such that acute tips of the lozenges point in a longitudinal extent of the metal side-plate.

2. - 5. (Canceled)

6. (Currently Amended) The metal side-plate as claimed in claim [[5]] 1, wherein a plurality of rows of penetrations is provided, and wherein in conjunction with which the rows of penetrations are preferably arranged off-set in relation to one another, and the number of rows is preferably selected in such a way that, viewed in the direction in which the insert plate extends, the length of the penetrations added together at each point transversely to the direction of their extent amounts to at least 1.5 times, and preferably at least two to three times, the maximum length of a penetration in the direction of its extent.

7. (Currently Amended) The metal side-plate as claimed in claim 1, wherein the metal side-plate insert plate is bent, at least in the at least one weakened area, of weakening, and is preferably of a u-shaped execution.

8. (Canceled)

9. (Previously Presented) The metal side-plate as claimed in claim 1, wherein the radiator is a tubular radiator.

10. (New) The metal side-plate as claimed in claim 1, wherein the at least one metal side-plate is configured to be arranged laterally on the radiator or arranged on a side of the radiator.

11. (New) The metal side-plate as claimed in claim 6, wherein the number of rows is selected such that, as viewed in a direction in which the metal side-plate extends, the lengths of the penetrations added together at each point transversely to the direction of their extents amount to at least 1.5 times a maximum length of one penetration in the direction of its extent.

12. (New) The metal side-plate as claimed in claim 11, wherein the lengths of the penetrations added together at each point transversely to the direction of their extents amount to at least two to three times the maximum length of one penetration in the direction of its extent.

13. (New) The metal side-plate as claimed in claim 7, wherein the metal side-plate is bent in a u-shape, at least in the at least one weakened area.

14. (New) The metal side-plate as claimed in claim 13, wherein the u-shape has a base portion and two vertical portions extending from the base portion, and wherein the network of webs is formed on the base portion and two vertical portions.

15. (New) The metal side-plate as claimed in claim 1, wherein the metal side-plate has a width extending perpendicularly to the longitudinal extent of the metal side-plate, wherein the network of webs extends along the entire width of the metal side-plate.

16. (New) The metal side-plate as claimed in claim 1, wherein the metal side-plate comprises two weakened areas comprising perforations formed in the material of the metal side-plate.

17. (New) A heat exchanger, comprising:
a radiator body comprising tubes and heat exchanger surfaces extending between the tubes; and

at least one metal side-plate arranged laterally on the radiator body or arranged on a side of the radiator body,

wherein the metal side-plate comprises at least one weakened area,

wherein the at least one weakened area comprises perforations formed in material of the metal side-plate such that a network of webs is formed,

wherein the material of the metal side-plate is weakened by the at least one weakened area in such a way as to allow compensation for thermal expansion of the radiator body, and

wherein the network of webs delimits lozenges that are arranged such that acute tips of the lozenges point in a longitudinal extent of the metal side-plate.

18. (New) The heat exchanger as claimed in claim 17, wherein a plurality of rows of penetrations is provided, and wherein the rows of penetrations are preferably arranged off-set in relation to one another.

19. (New) The heat exchanger as claimed in claim 18, wherein the number of rows is selected such that, as viewed in a direction in which the metal side-plate extends, the lengths of the penetrations added together at each point transversely to the direction of their extents amount to at least 1.5 times a maximum length of one penetration in the direction of its extent.

20. (New) The heat exchanger as claimed in claim 17, wherein the metal side-plate plate is bent, at least in the at least one weakened area.

21. (New) The heat exchanger as claimed in claim 20, wherein the metal side-plate plate is bent in a u-shape, at least in the at least one weakened area.

22. (New) The heat exchanger as claimed in claim 17, wherein the radiator is a tubular radiator.